

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PASSAGE



PASSAGE

ÍNDICE

ASPECTOS DE SEGURIDAD.....	2
HERRAMIENTAS NECESARIAS.....	2
AJUSTE DE LA CADENA.....	3
INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CABEZAL Y DEL SOPORTE DE LA PUERTA...	3
CONEXIÓN DEL BRAZO DE LA PUERTA AL CARRIL.....	3 y 4
PROGRAMACIÓN Y AJUSTE.....	5 y 6
PROGRAMACIÓN DEL MANDO.....	7
REINICIO DE LA MEMORIA.....	7
AGREGAR DISPOSITIVO MOVIL.....	8-12
CIRCUITO DEL CUADRO.....	12
AJUSTE DE LA MARCHA ATRÁS.....	13
FOTOCÉLULA.....	13
APAGAR LA LUZ.....	14
CIERRE AUTOMÁTICO DE LA PUERTA.....	14
BATERÍA DE EMERGENCIA.....	14
CUADRO DE MANIOBRA.....	14
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN.....	14
PARÁMETROS TÉCNICOS.....	14
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	14 Y 15
SELECCIÓN DE LA MARCA.....	16-22

PASSAGE

ASPECTOS DE SEGURIDAD

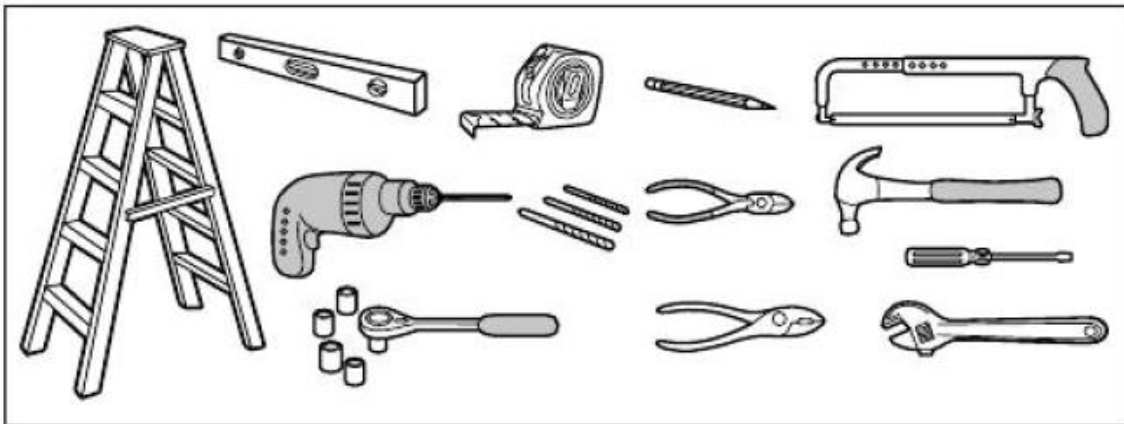
Para asegurar su seguridad y reducir los accidentes, antes de la instalación debe leer cuidadosamente el manual de instalación. Si tiene alguna cuestión, por favor pregunte a su especialista o distribuidor.

- 1) El instalador debe inspeccionar la puerta antes de la instalación. Sólo se permite la instalación del motor en estado de balanceo. De lo contrario podría tener consecuencias graves.
- 2) Cuando la puerta está en movimiento, ninguna persona u objeto puede cruzar o permanecer en la puerta.
- 3) Está prohibido operar la puerta con un mando cuando no sea posible ver la puerta en movimiento, para así evitar accidentes o un mal uso del motor.
- 4) Es recomendable añadir topes a ambos lados de la puerta para evitar que ésta se salga fuera del raíl.

Nota: Si usted no tiene la puerta peatonal, deberá instalar el dispositivo de desbloqueo en caso de corte de luz, para así poder abrir la puerta de manera manual.

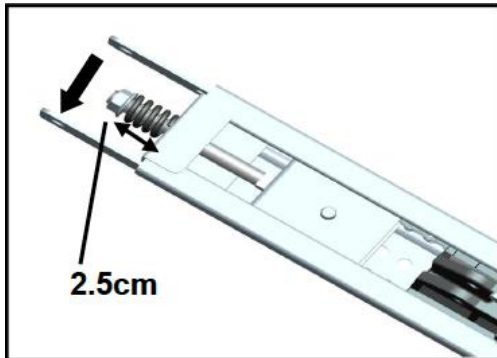
HERRAMIENTAS NECESARIAS

Durante el ensamblaje, instalación y ajuste del motor necesitará tener a mano las herramientas que se muestran.

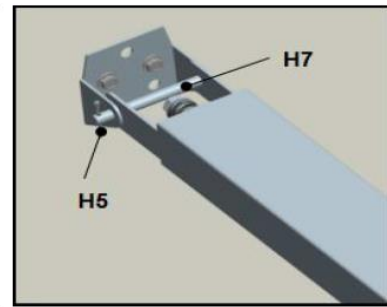
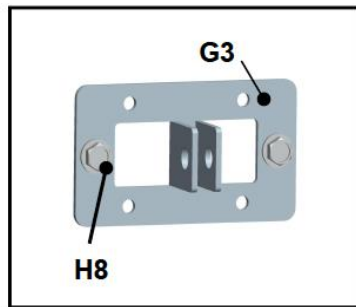
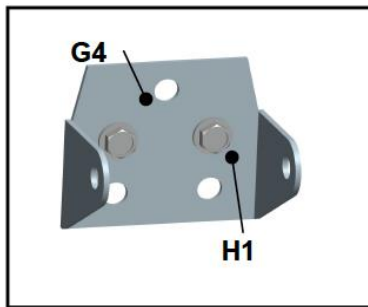


PASSAGE

AJUSTE DE LA CADENA

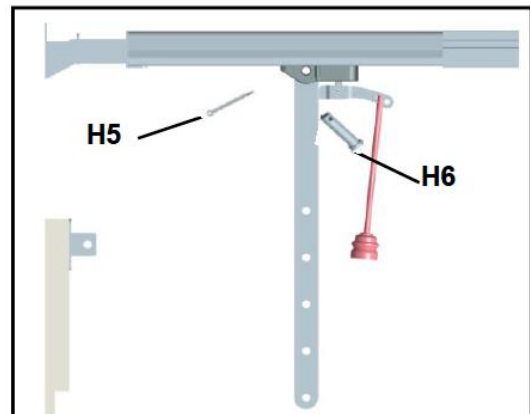
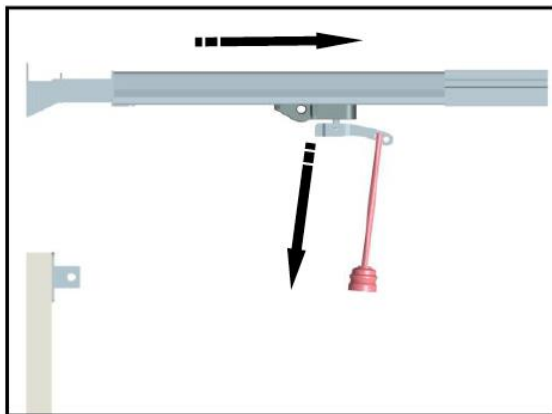


INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CABEZAL Y DEL SOPORTE DE LA PUERTA. UNIÓN DEL RAÍL AL SOPORTE DEL CABEZAL



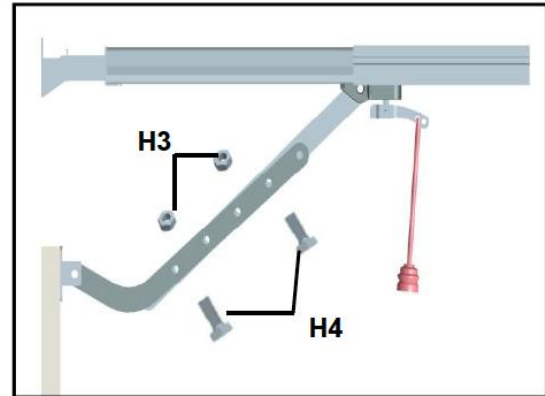
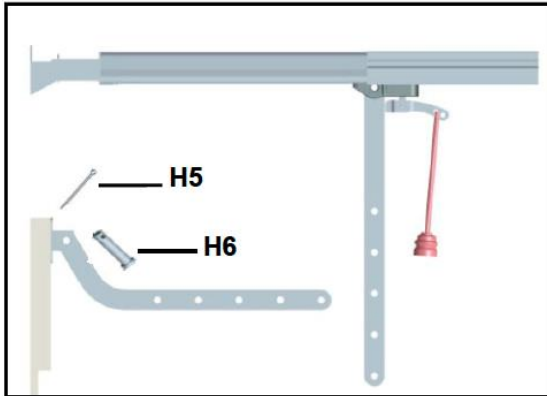
CONEXIÓN DEL BRAZO DE LA PUERTA AL CARRO

1. Cierre la puerta. Desconecte el carril tirando de la manilla de desbloqueo.
2. Fije el brazo recto al exterior del carril usando el pasador corto (H6). Asegurelo con el (H5)

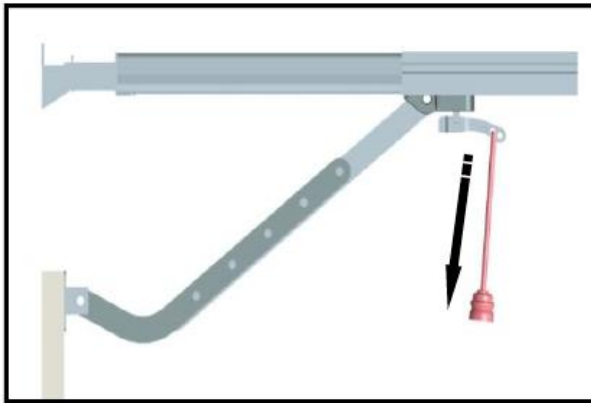


PASSAGE

3. Fije el brazo al soporte de la puerta usando un pasador corto (H5). Asegurelo con el (H6).
4. Junte ambos brazos. Busque dos agujeros que alineados entre ambos brazos y una las secciones. Elija unos agujeros que disten lo máximo posible entre ambos para así incrementar su rigidez y fíjelos con los tornillos (H4) y las tuercas (H3).



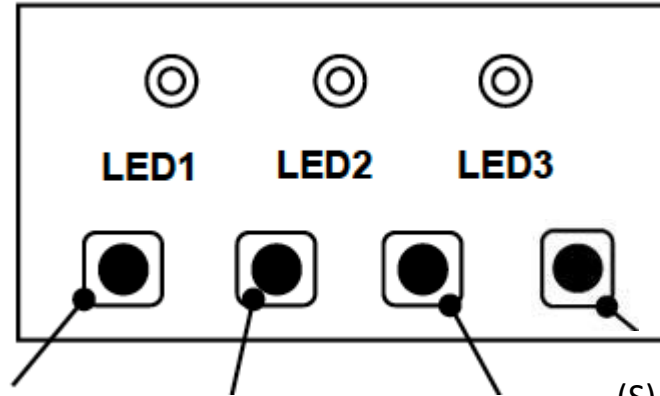
5. Tire de la manilla de desbloqueo hacia donde está el motor hasta que el brazo de liberación del carro esté horizontal. El carro se re-enganchará automáticamente cuando el motor sea activado.



PASSAGE

PROGRAMACIÓN Y AJUSTE

1. Programación de los botones

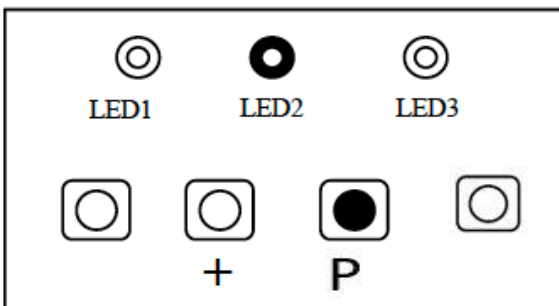


- (BOTÓN BAJAR) +(BOTÓN SUBIR) (P)BOTÓN PROGRAMAR (S) BOTON WIFI

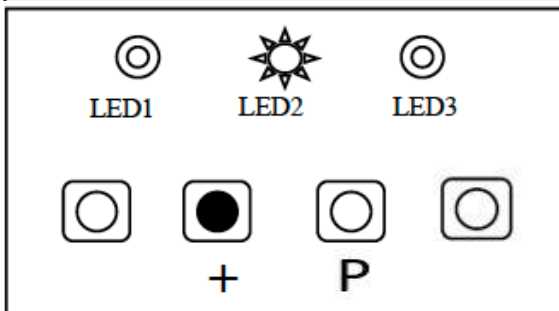
2. Instrucciones eléctricas

Al conectar el motor a la luz, el LED1 y LED2 parpadeará 3 veces. El motor estará en stand-by.

3. Programación del recorrido

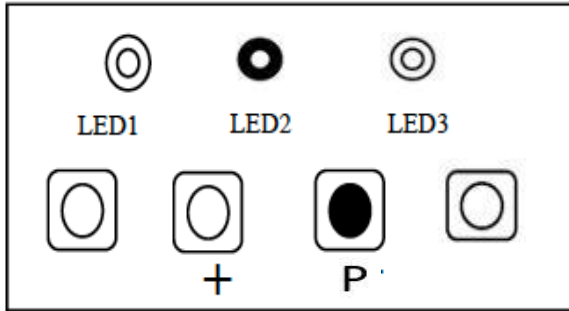


3.1 Mantenga presionado el botón "P" hasta que el LED2 se quede fijo.



3.2 Mantenga presionado el botón + hasta que la puerta alcance el punto de apertura deseado.

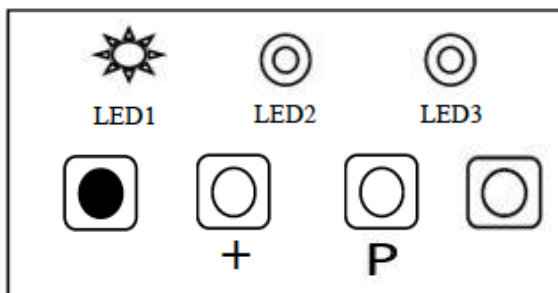
PASSAGE



ATENCIÓN: los botones ARRIBA y ABAJO pueden ser usados para mover la puerta en dichos sentidos tanto como sea necesario.

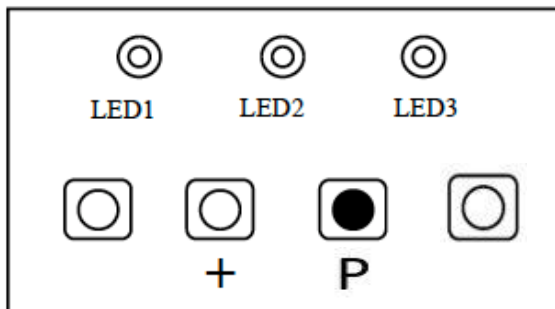
presione el botón “P” y se encenderá el LED1.

3.3 Una vez que la puerta alcance la posición de apertura deseada,



3.4 Mantenga presionado el botón - hasta que la puerta alcance la posición de cierre deseada.

ATENCIÓN: los botones ARRIBA y ABAJO pueden ser usados para mover la puerta en dichos sentidos tanto como sea necesario.

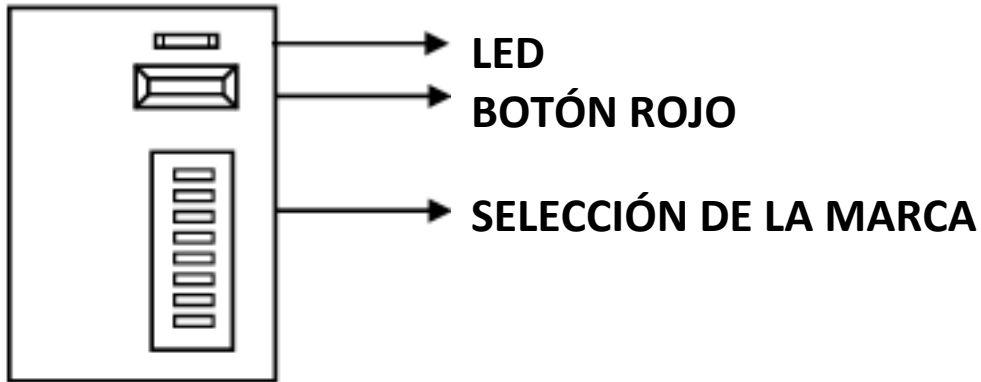


3.5 Una vez que la puerta está parada en la posición de cierre deseada, presione el botón “P” el LED1 parpadeará y se apagará.

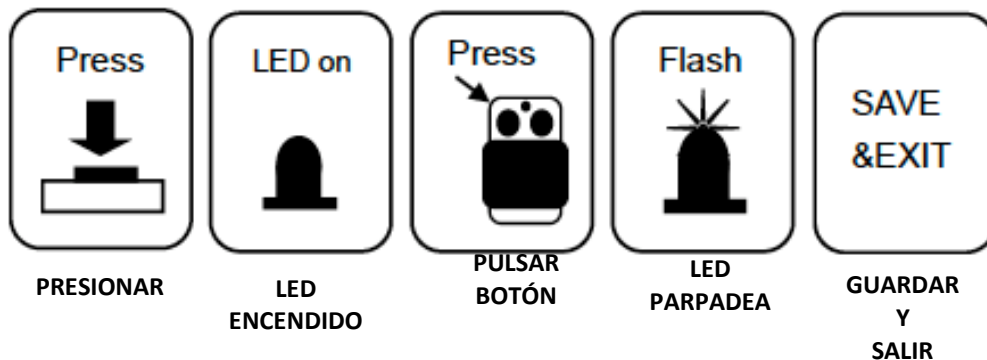
ATENCIÓN: No presione el botón “P” durante mucho tiempo, cuando el LED3 comience a parpadear, deje de presionar.

PASSAGE

PROGRAMACIÓN DEL MANDO

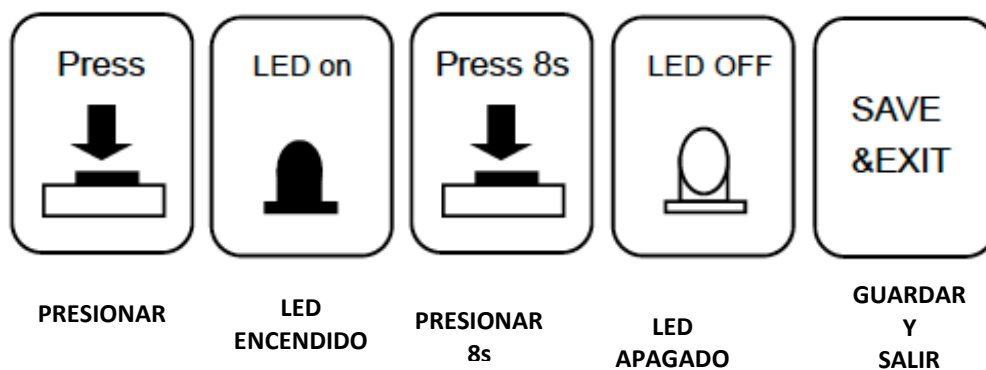


1. Presione el botón rojo hasta que el LED permanezca fijo.
2. Presione una vez el botón que quiera grabar de su mando, después vuelva a presionar el mismo botón de nuevo. El LED parpadeará para después apagarse.



BORRADO DE LA MEMORIA

Mantenga presionado el botón rojo, el LED se encenderá. Continúe presionando el botón hasta que el LED se apague. Una vez apagado, todos los mandos almacenados habrán sido borradas.



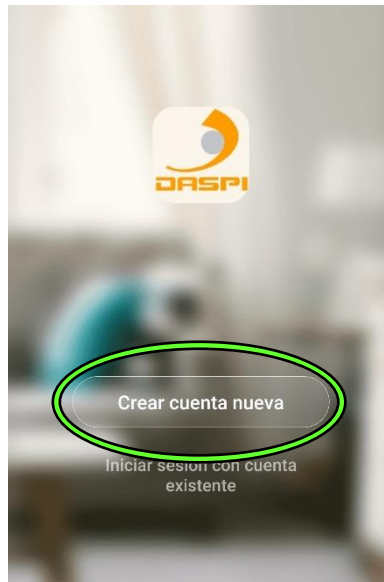
PASSAGE

PROGRAMACION DEL MOVIL CON EL RECEPTOR WIFI

1- Descargue la APP "DASPI" desde:



2- Crear nueva cuenta



3- Añadir dispositivo

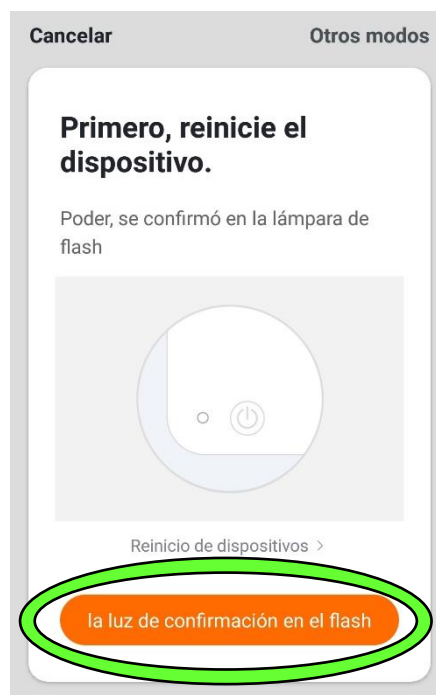


PASSAGE

4- Seleccionar tipo de dispositivo a añadir, en este caso **“puerta seccional”**

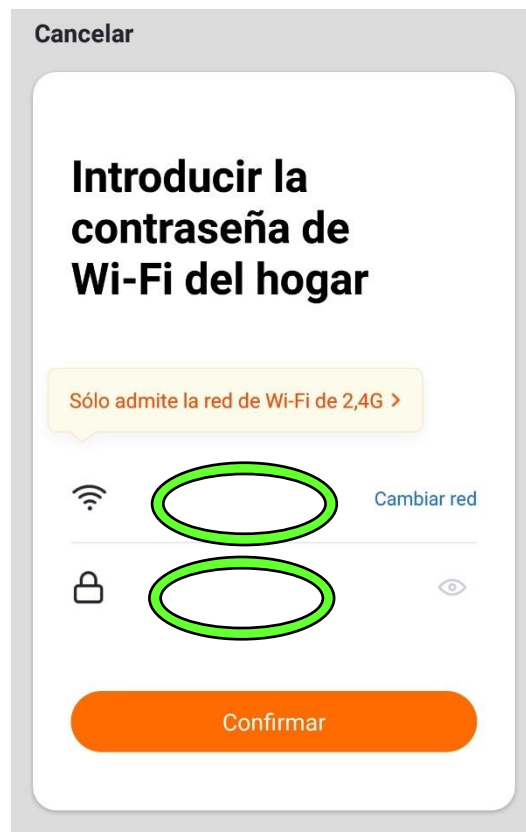


5- Primero comprobar que el dispositivo esta conectado a la corriente eléctrica, a continuación, pulsar **“la luz de confirmación en el flash”**

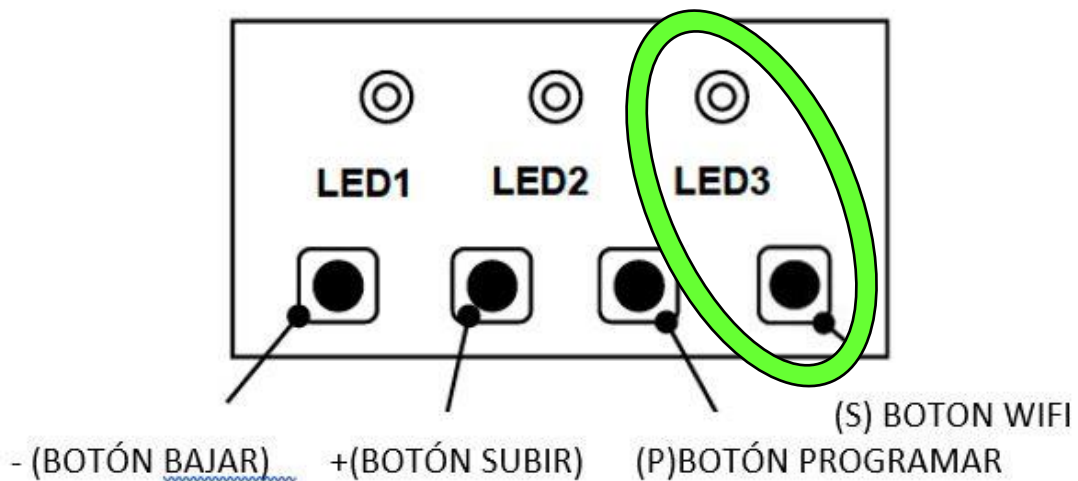


PASSAGE

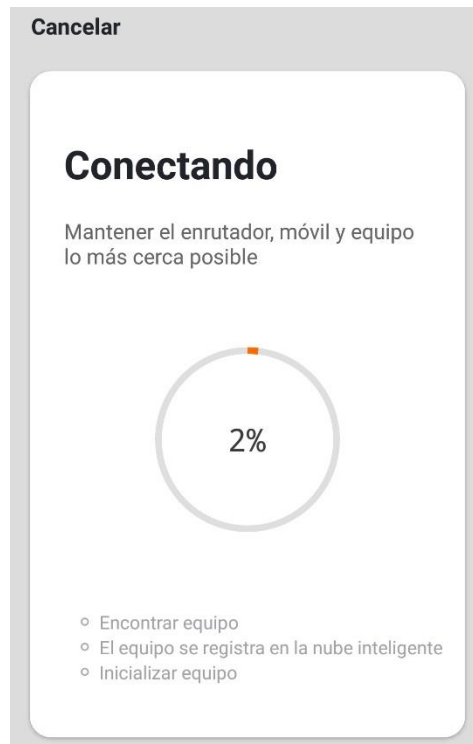
- 6- Conectar el móvil al wifi con el que vaya a trabajar el motor.
- 7- Introducir en la APP la red wifi y la contraseña para confirmarle al motor donde queremos que se conecte. Pulsar confirmar.



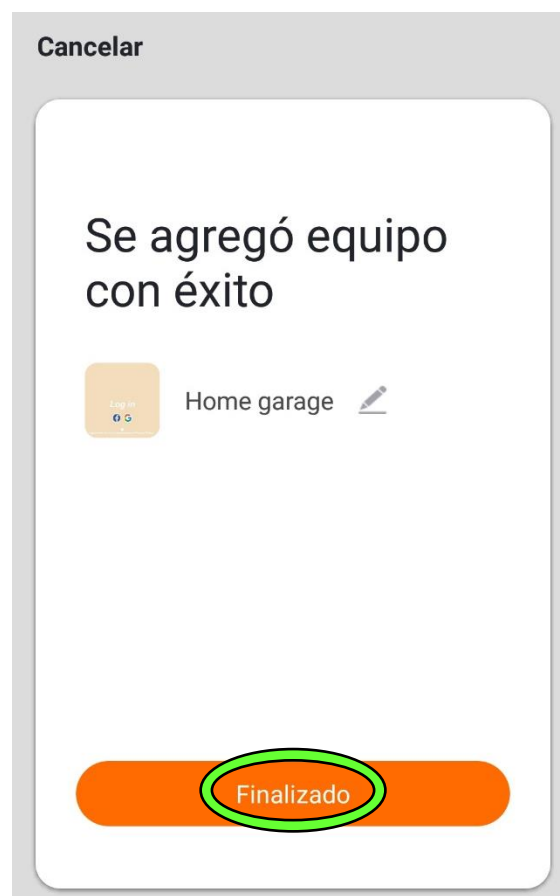
- 8- Mantener pulsado en el motor el botón "S" hasta que el led verde parpadee.



PASSAGE

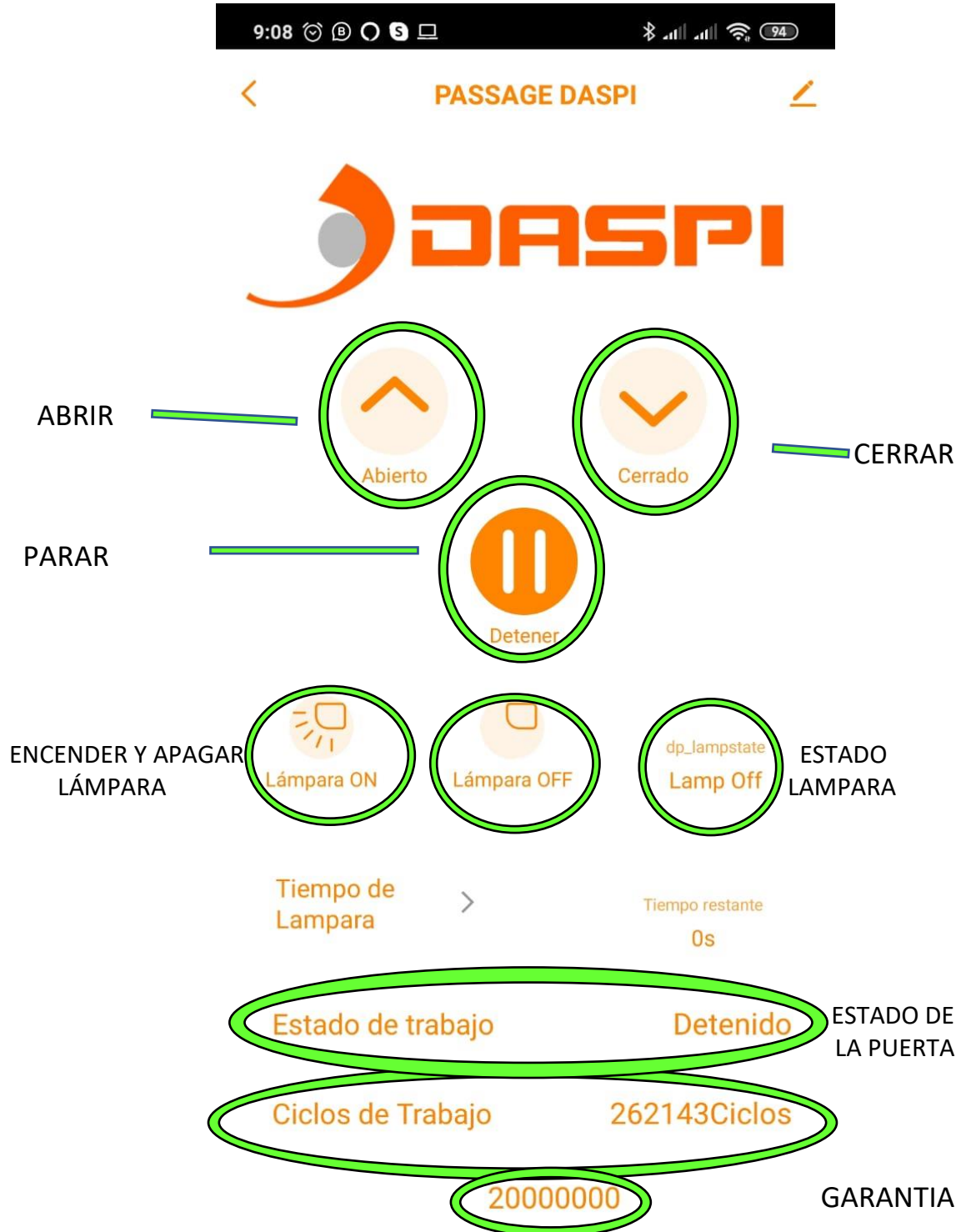


9- El motor se agregó correctamente. Pulse “FINALIZADO”



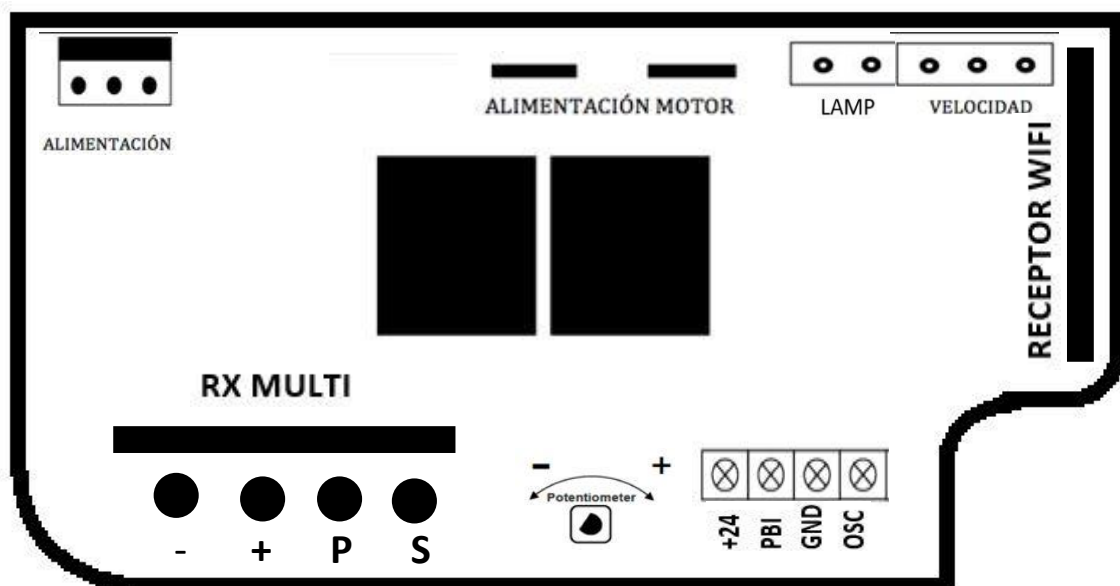
PASSAGE

10- Una vez agregado podremos controlar las maniobras desde el dispositivo móvil.



PASSAGE

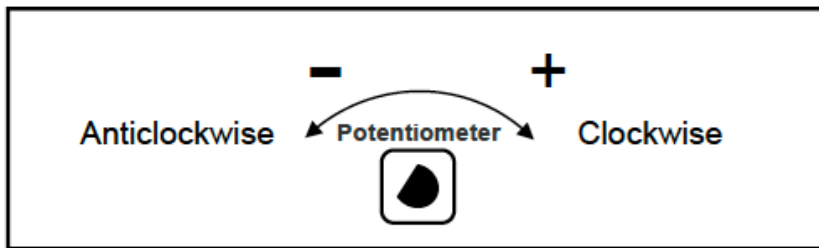
CIRCUITO DEL CUADRO



AJUSTE DE LA MARCHA ATRÁS

1. La marcha atrás ya ha sido programada. Si la fuerza de la marcha atrás es mayor que el valor de programación, la puerta se parará automáticamente.
2. Presione el mando, la puerta se cierra. Pruebe la fuerza de la marcha atrás, si está muy fuerte, gire el potenciómetro en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Si está muy suave, gire el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj.

PASSAGE



3. Cuando termine, haga funcionar el motor varias veces para asegurarse de que la puerta se mueve con normalidad en ambos sentidos y el ajuste realizado es correcto. Si no, necesitará ajustar la fuerza de la marcha atrás de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.

NOTA: El ajuste de la marcha atrás no puede realizarse cuando la puerta se está moviendo. De hacerlo, el ajuste no será memorizado.

FOTOCÉLULA

Si usted instala una fotocélula, si un objeto corta el haz de luz emitido por este dispositivo cuando la puerta se esté cerrando, esta se parará e inmediatamente se abrirá del todo.



La conexión de la fotocélula se realizará de la siguiente manera:

- Alimentación de la fotocélula se conectará entre **+24 / GND**
- La señal de la fotocélula se conectará entre **PIB / GND**

Cambiar la seguridad NO/NC

-Mantener pulsado el botón "+", si realiza un parpadeo la seguridad es **NO**, si realiza dos parpadeos la seguridad es **NC**.

APAGAR LA LUZ

Mientras que la puerta esté en movimiento, la luz estará encendida. La luz permanecerá encendida durante 3 minutos después del fin de cada maniobra.

PASSAGE

CIERRE AUTOMÁTICO

Para activar cierre automático

1-pulsar el botón “-” hasta que el led empieza a parpadear, por cada parpadeo es un segundo de cierre automático.

2-pulsar de nuevo cuando queramos finalizar el tiempo de cierre automático.

Para desactivar cierre automático

Pulsar el botón “-” hasta que empiece a parpadear, volver a pulsarlo antes que parpadee 5 veces.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Funcionamiento manual de la puerta. Si la puerta no está bien equilibrada y ajustada, llámé a un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la puerta cierra y abre completamente. Realice los ajustes si fuera necesario.
- Lubrique los rodamientos, soportes y bisagras. El motor no necesita ninguna otra lubricación.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Voltaje: 230v 50Hz	Motor: DC 24V
Frecuencia: 433,92 - 868 MHz	Velocidad Máxima: 100 mm/s
Rolling Code	Intensidad máx. de uso: 4 minutos
Usar sólo en ambientes secos	Fuerza en stand-by: <5W

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
La puerta no responde, el LED está apagado	Desconexión del motor de la luz	Compruebe si el motor está correctamente conectado
Mientras que la puerta se está abriendo o cerrando, se para en	La fuerza de apertura/cierre está	1. Compruebe el sistema de equilibrado de la puerta

PASSAGE

plena maniobra y cambia su sentido. El LED parpadea rápidamente	más alta que la del sistema	2. Mire el ajuste de la fuerza de marcha atrás
La puerta no baja y no se puede cerrar	<ol style="list-style-type: none"> 1. El contacto de la fotocélula está abierto por la presencia de un obstáculo 2. La fotocélula está activada, pero no conectada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el obstáculo 2. Deshabilite la fotocélula o conéctela
La puerta no se abre o se cierra completamente	La programación no es correcta	Vuelva a realizar la programación del recorrido
El pulsador de pared funciona pero el mando no	<ol style="list-style-type: none"> 1. El mando no está grabado 2. El mando no tiene batería 	Grabe el mando siguiendo las instrucciones
El alcance del mando se ha reducido, la luz se ha vuelto más oscura	La pila del mando se está acabando	Reemplace la pila del mando
El mando funciona pero el pulsador de pared no	El cable del pulsador no está flojo o desconectado	Compruebe la conexión del pulsador de pared

USER MANUAL

PASSAGE



PASSAGE

INDEX

SECURITY ASPECTS.....	2
TOOLS NEEDED.....	2
CHAIN ADJUSTMENT.....	3
INSTALLATION OF THE HEAD AND THE BRACKET OF THE DOOR	3
CONNECTION OF THE ARM OF THE DOOR TO THE RAIL.....	3 y 4
PROGRAMMING AND ADJUSTMENT.....	5 y 6
LEARNING A REMOTE.....	7
MEMORY RESET.....	7
ADDING A SMARTPHONE.....	8-11
CONTROL BOARDS' CIRCUIT.....	12
REVERSE MANEUVER ADJUSTMENT.....	12
PHOTOCELL.....	13
TURNING OFF THE LIGHT.....	13
AUTOMATIC CLOSING.....	13
MAINTENANCE AND REPAIRING.....	13
TECHNICAL PARAMETERS.....	13
TROUBLESHOOTING.....	14
BRAND SELECTION.....	15-22

PASSAGE

SECURITY ASPECTS

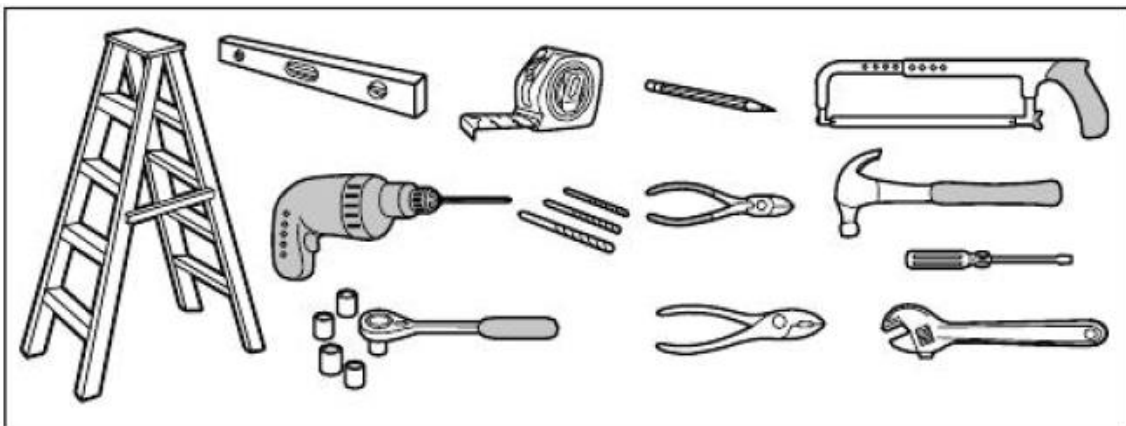
To ensure your safety and reduce accidents before installation you should carefully read the installation manual. If you have any questions, please ask your specialist or distributor.

- 1) The installer must inspect the door before installation. Only the installation of the motor in swinging state is allowed. Otherwise, it could have serious consequences.
- 2) When the door is in motion, no person or object can cross or remain at the door.
- 3) It is forbidden to operate the door with a control when it is not possible to see the door moving, in order to avoid accidents or misuse of the motor.
- 4) It is advisable to add stops on both sides of the door to prevent it from coming out of the rail.

Note: If you do not have the pedestrian door, you must install the unlocking device in case of power outage, in order to open the door manually.

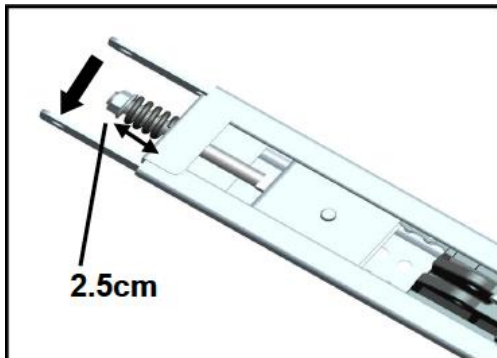
TOOLS NEEDED

During the assembly, installation, and adjustment of the motor you will need to have at hand the tools that are shown.

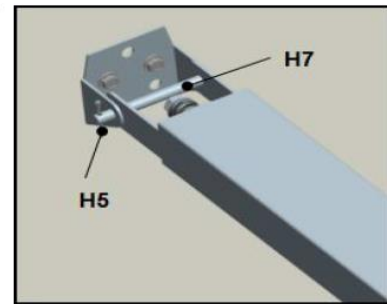
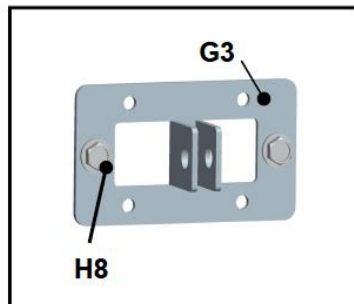
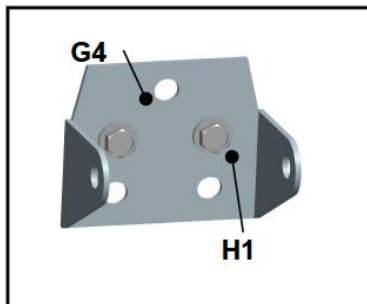


PASSAGE

CHAIN ADJUSTMENT

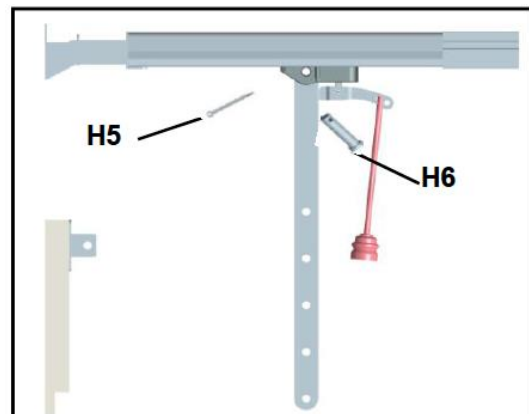
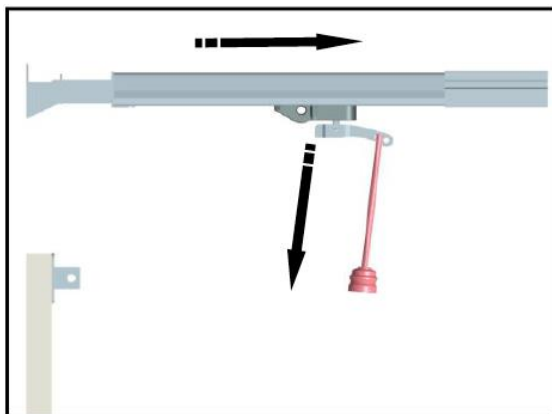


INSTALLATION OF THE HEAD AND THE BRACKET OF THE DOOR



CONNECTION OF THE ARM OF THE DOOR TO THE RAIL

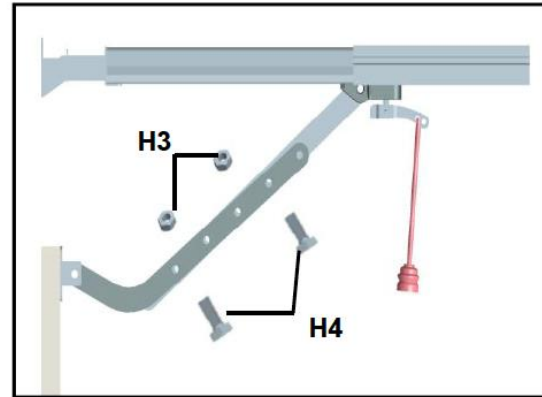
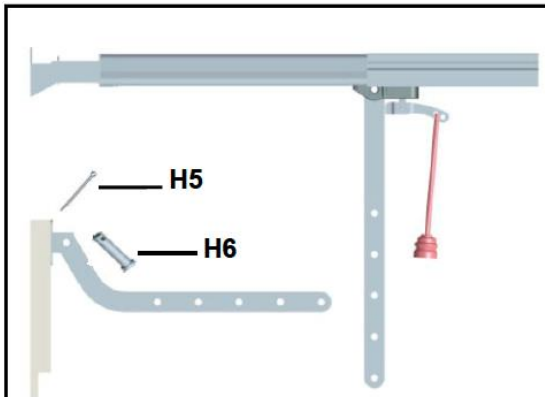
1. Close the door. Disconnect the rail by pulling the unlocking handle.
2. Fix the straight arm to the outside of the rail using the short pin (H6). Secure it with (H5)



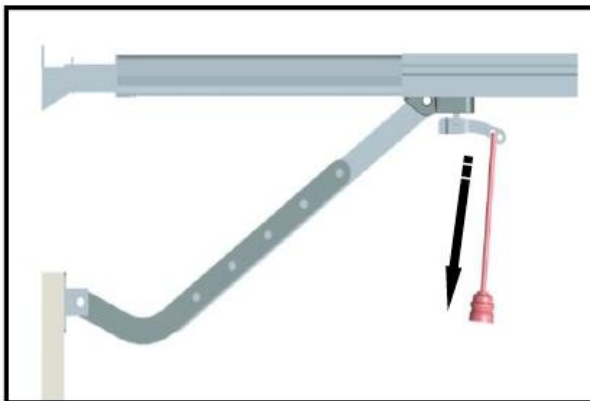
3. Fix the arm to the bracket of the door using a small barrette (H6). Tighten it (H5).
4. Put together both arms. Seek for two aligned holes between the two arms and one of the sections. Choose the holes that are the furthest between

PASSAGE

each other to increase the strength and fix them with the screws (H4) and the nuts (H8).



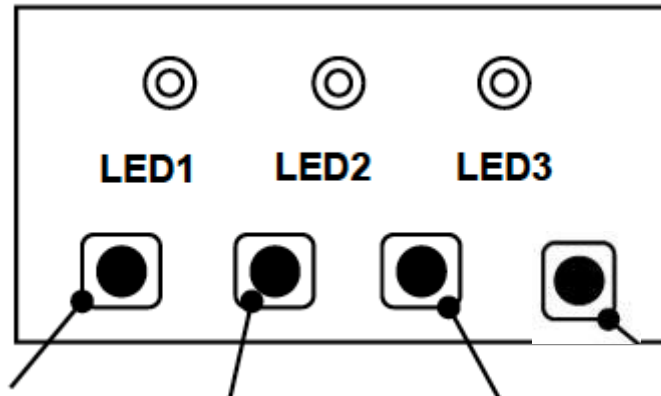
5. Pull from the unlocking cord towards the motor until the releasing arm of the trolley is in horizontal. The trolley will hitch up again automatically when the motor will be activated.



PASSAGE

PROGRAMMING AND ADJUSTMENT

1. Programming the buttons

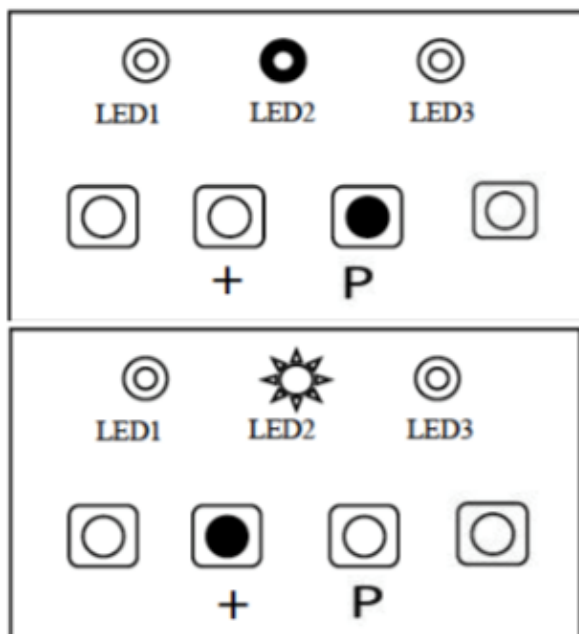


-(DOWNWARDS) + (UPWARDS) (P) PROGRAMMING (S) WIFI

2. Electrical instructions

When connecting the motor to the power supply, LED1 and LED2 will flash 3 times. The motor will remain in stand-by.

3. Programming the maneuver

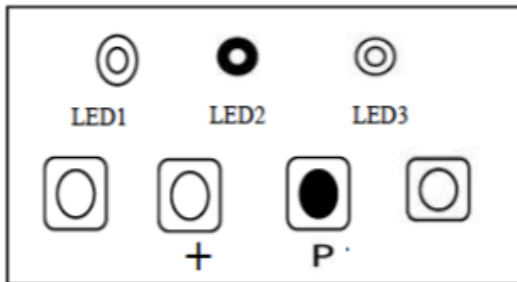


3.1 Press and hold button "P" until LED2 remains fixed.

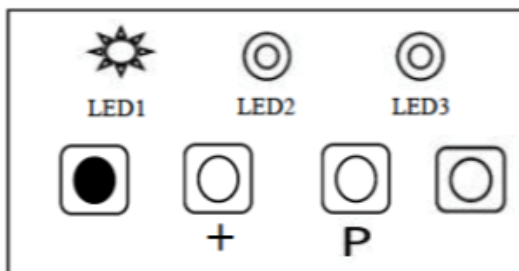
3.2 Press and hold the + button until the door reaches the desired opening point.

PASSAGE

ATTENTION: the UPWARDS and DOWNWARDS buttons can be used to move the door in these directions as much as necessary.

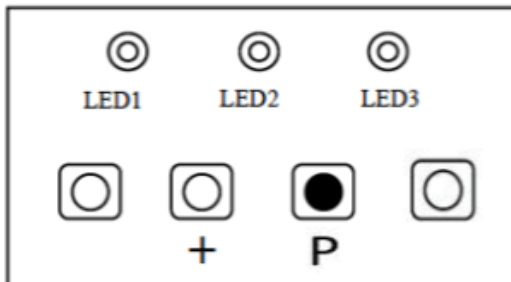


3.3 Once the door reaches the desired opening position, press the “P” and LED1 will light up.



3.4 Press and hold the button until the door reaches the desired closing position.

ATTENTION: the UPWARDS and DOWNWARDS buttons can be used to move the door in these directions as much as necessary.

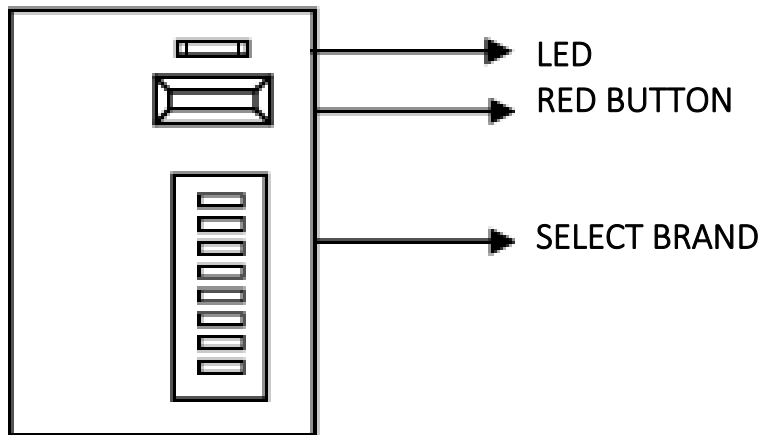


3.5 Once the door is in the desired closed position press “P”. The LED will flash and turn off.

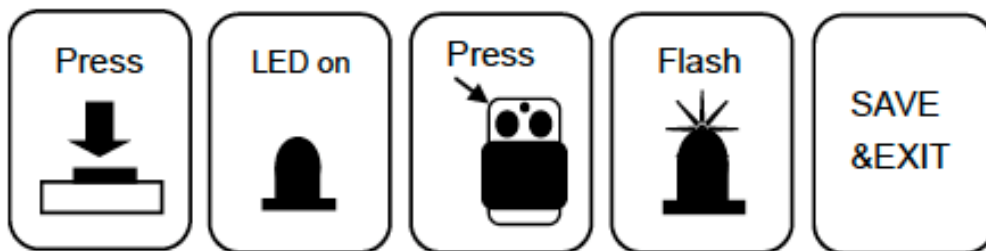
ATTENTION: Do not press the “P” for long time. When the LED3 starts flashing, stop pressing the button.

PASSAGE

LEARNING A REMOTE



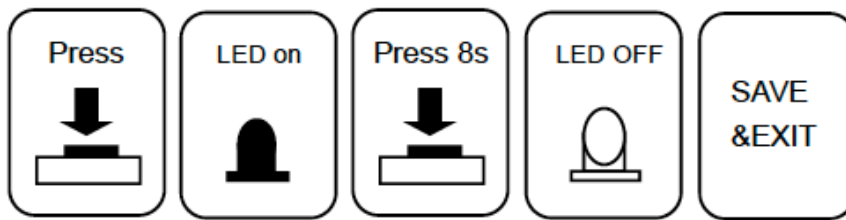
1. Press the red button until the LED remains steady.
2. Press the button you want to record on your remote control once, then press the same button again. The LED will flash and then turn off.



MEMORY RESET

Press and hold the red button, the LED will light up. Continue pressing the button until the LED goes off. Once it turns off, all learnt remotes will be deleted.

PASSAGE



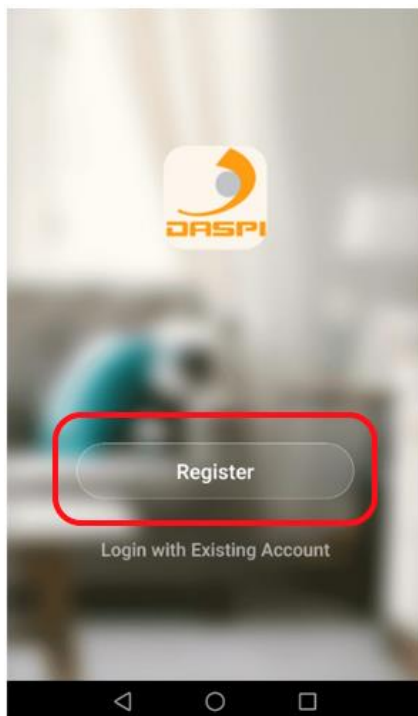
ADDING A SMARTPHONE

1. Download the App “DASPI” from the “App Store” or “Google Play”

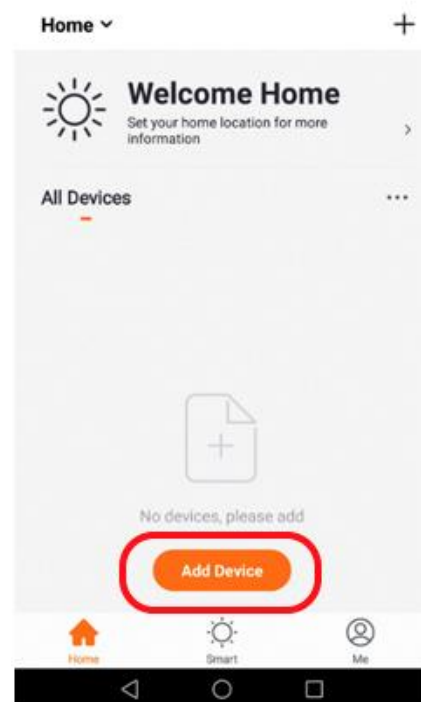


from the “App Store” or “Google Play”

2. Register a new account

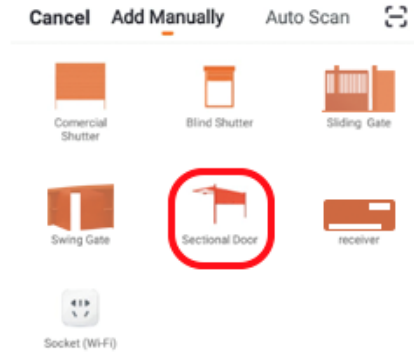


3. Add a new device

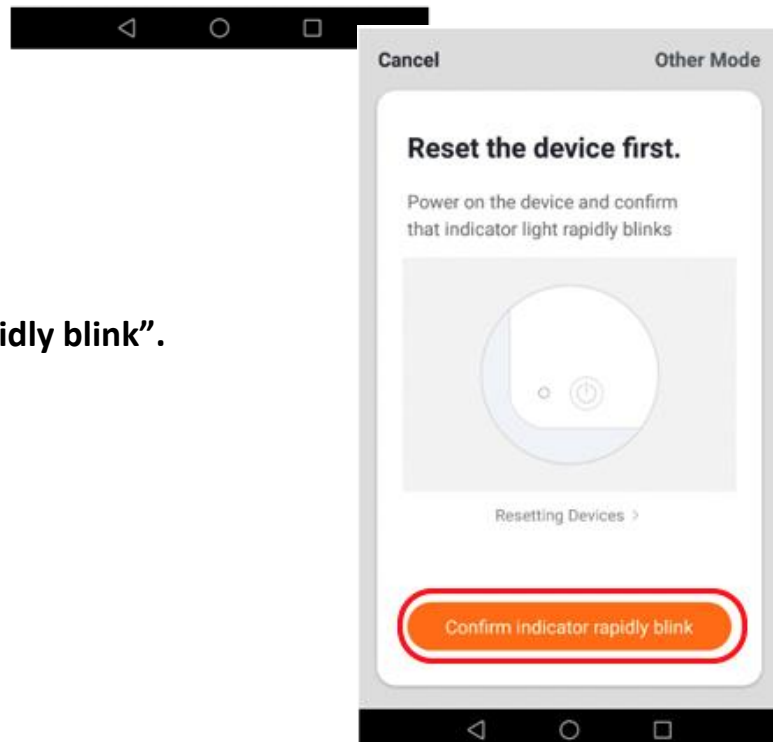


4. Choose the kind of device you will add. In this case we will add “sectional door”

PASSAGE



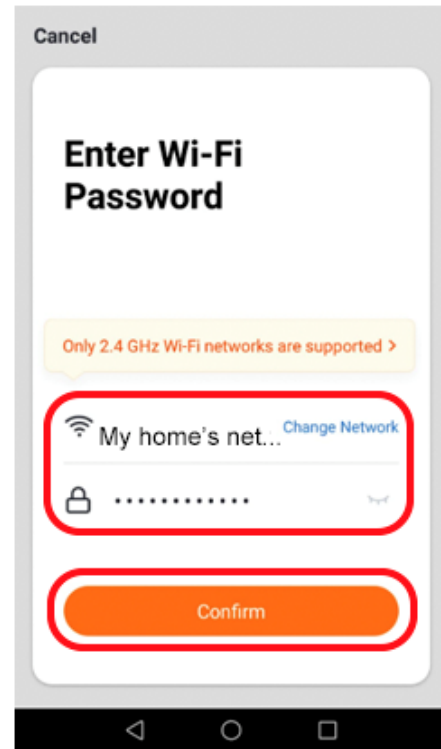
5. In the App press **“Confirm indicator rapidly blink”**.



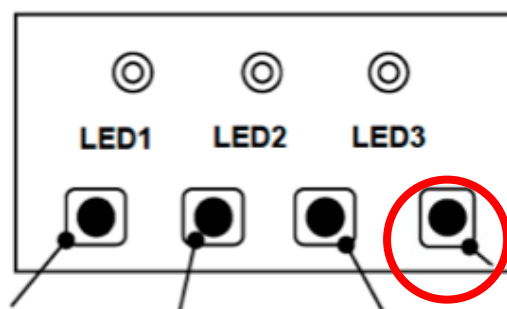
PASSAGE

7. Connect the smartphone to the WiFi network you will use to operate the motor.

8. Select in the App the WiFi network to use and type the password. Then press “Confirm”.



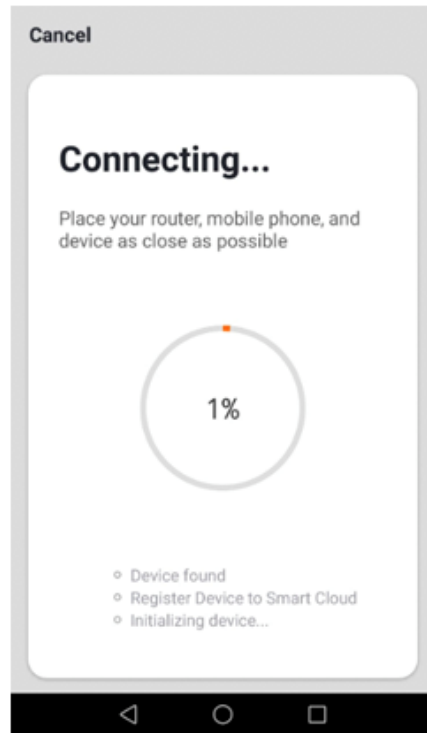
9. Make sure the device is connected to the power supply and then press the “S” button. The green LED will start flashing.



-(DOWNWARDS) + (UPWARDS) (P) PROGRAMMING (S) WIFI

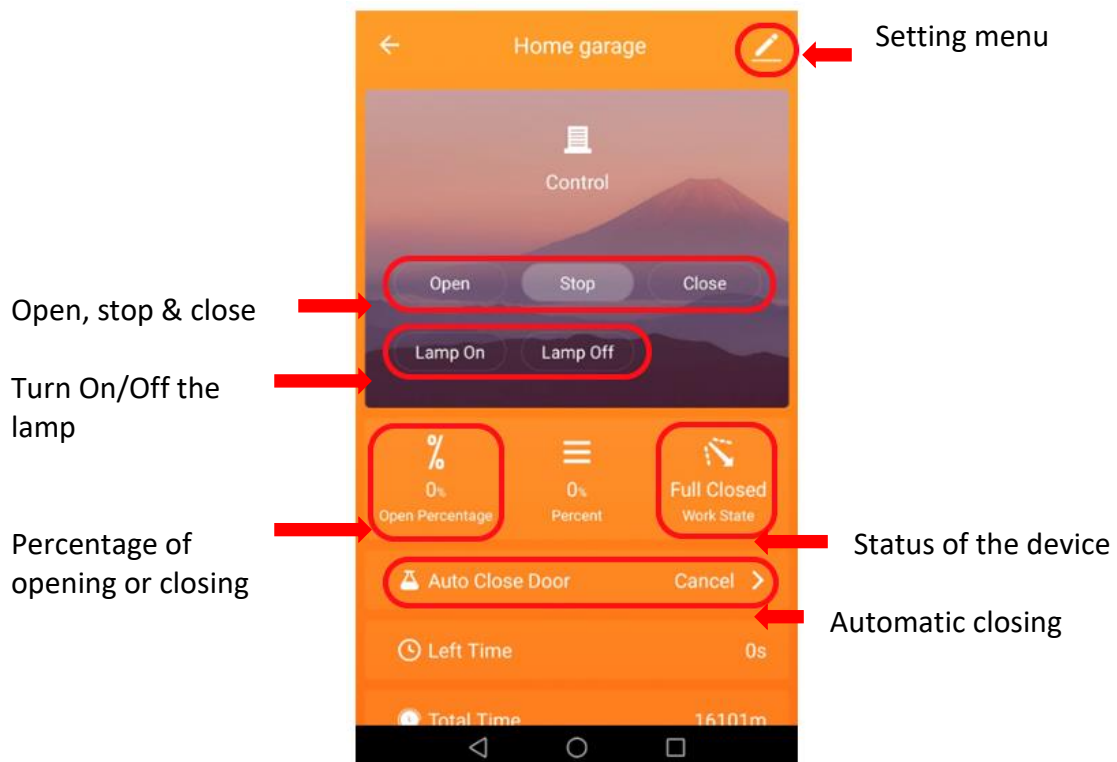
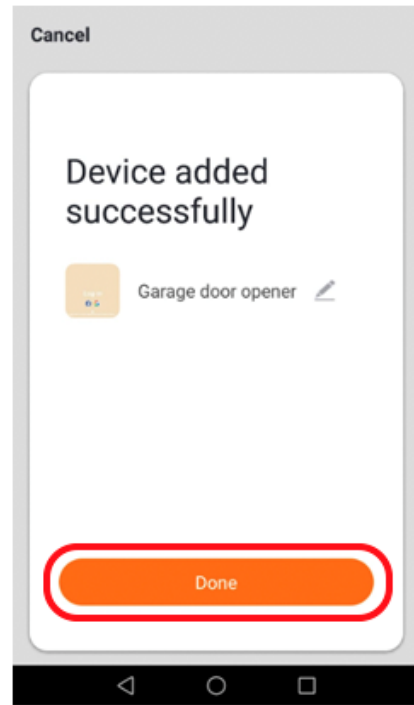
PASSAGE

The App will start synchronizing.



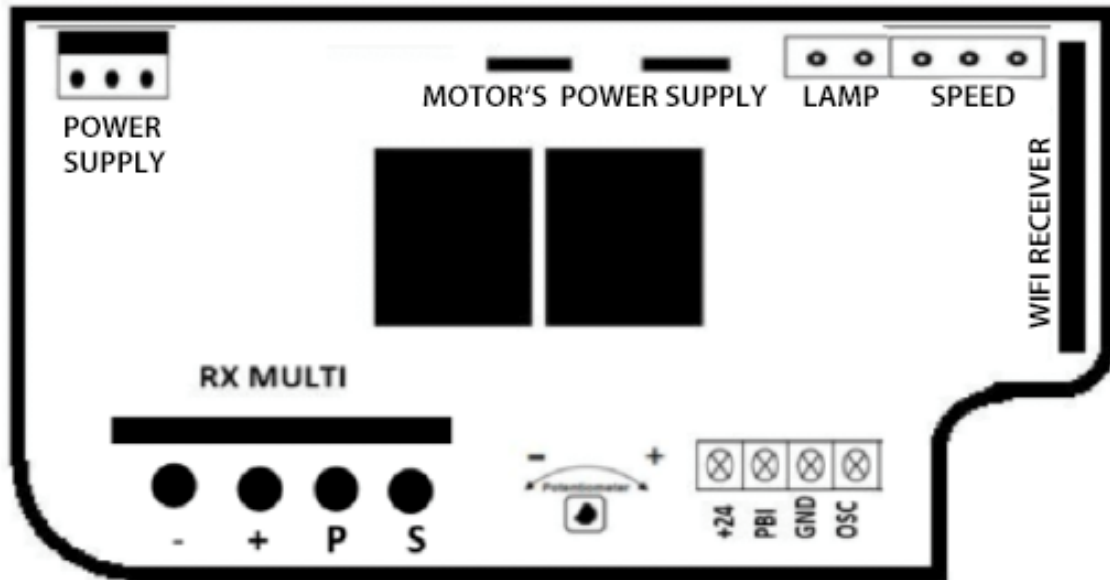
PASSAGE

10. Now the device has been added, press "Done" to finish and start using it with the App.



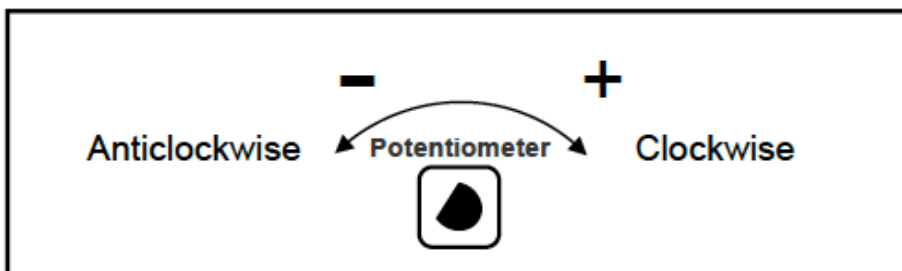
PASSAGE

CONTROL BOARDS' CIRCUIT



REVERSE MANEUVER ADJUSTMENT

1. The reverse gear has already been programmed. If the reverse force is greater than the programming value, the door will automatically stop.
2. Press the knob, the door closes. Test the reverse gear, if it is too strong, turn the potentiometer counterclockwise. If it is very soft, turn the potentiometer clockwise.



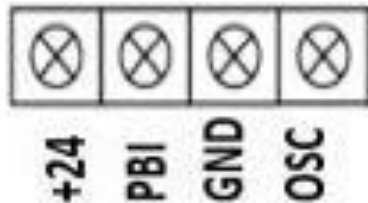
3. When finished, run the engine several times to make sure that the door moves normally in both directions and the adjustment made is correct. If not, you will need to adjust the reverse gear force again until you reach the desired setting.

PASSAGE

NOTE: Setting the reverse gear can not be done when the door is moving. In doing so, the setting will not be memorized.

PHOTOCELL

When you enable the photocell option, if an object cuts the beam of light emitted by this device when the door is closing, it will stop and immediately open completely.



The connection of the photocell needs to be made as explained below:

- The photocell's supply will be connected to **" +24 "** and **" GND "**.
- The photocell's signal will be connected to **" PBI "** and **" GND "**

Change NO / NC safety

-Keep pressed the "+" button, if it blinks the security is NO, if it blinks twice the security is NC.

TURNING OFF THE LIGHT

While the door is in motion, the light will be on. The light will remain on for 3 minutes after the end of each maneuver.

AUTOMATIC CLOSING

To activate automatic closing

1-press the "-" button until the led starts to flash, for each flash there is one second of automatic closing.

2-press again when we want to end the automatic closing time.

To deactivate automatic closing

Press the "-" button until it starts flashing, press it again before it flashes 5 times.

MAINTENANCE AND REPAIRING

- Manual operation of the door. If the door is not properly balanced and adjusted, please call a qualified technician.
- Make sure the door closes and opens completely. Make the adjustments if necessary.

PASSAGE

- Lubricate the bearings, supports and hinges. The engine does not need any other lubrication.

TECHNICAL PARAMETERS

Voltage: 230v 50Hz	Motor: DC 24V
Frequency: 433-868 MHz	Maximum speed: 100 mm/s
Rolling Code	Max. use intensity: 4 minutes
Use only in dry environments	Force in stand-by: <5W



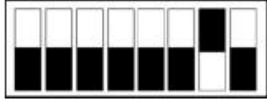

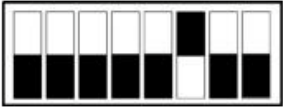
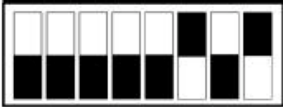


TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The door does not respond, the LED is off	Disconnection of the light motor	Check if the motor is correctly connected
While the door is opening or closing, it stops in full maneuver and changes its meaning. The LED flashes quickly	The opening / closing force is higher than the system	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the door balancing system 2. Look at the setting of the reversing force
The door does not lower and can not be closed	<ol style="list-style-type: none"> 1. The contact of the photocell is opened by the presence of an obstacle 2. The photocell is activated, but not connected 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the obstacle 2. Disable the photocell or connect it
The door does not open or close completely	The programming is not correct	Redo the travel schedule
The wall button works but the remote control does not work	<ol style="list-style-type: none"> 1. The remote is not recorded 2. The remote has no battery 	Save the command following the instructions
The range of control has been reduced, the	The control battery is running out	Replace the control battery

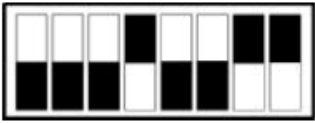

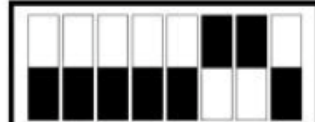

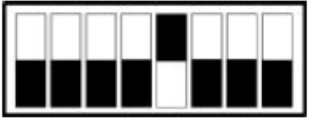

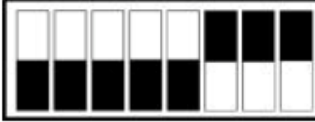


PASSAGE

light has become darker		
The control works but the wall push button does not work	The push button cable is not loose or disconnected	Check the connection of the wall button



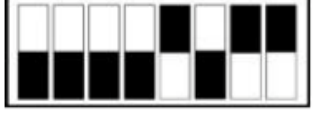


SELECCIÓN DE LA MARCA / BRAND SELECTION.

Nº	COMBINACIÓN DIP	MARCA	FRECUEN.	MANDO ORIGINAL
	1 2 3 4 5 6 7 8			
1		NICE FLORS	433.92 MHz	
2		MARANTE C	433.92 MHz	
3		Universal Fixed Code Código Fijo	433.92 MHz	Fixed Code
4		FAAC SLH Rolling Code	433.92 MHz	
5		Liftmaster	315 MHz	

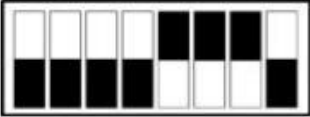
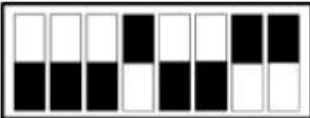

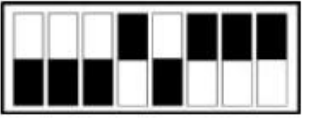

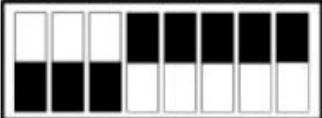

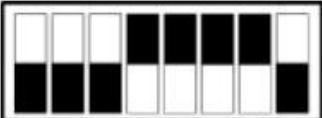

PASSAGE

6		Liftmaster	390 MHz	
7		Liftmaster	433.92 MHz	
8		Universal Rolling Open Code	433.92 MHz	Open Code
9		Universal Rolling Open Code	315 MHz	Open Code
10		Universal Rolling Open Code	318 MHz	Open Code
11		Universal Rolling Code	868 MHz FSK	
12		Universal Rolling Code	868.3 MHz ASK	





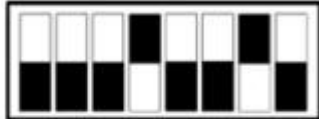



PASSAGE

13		Código Fijo	300 MHz	Fixed Code
14		Universal Fixed Code Código Fijo	310 MHz	Fixed Code
15		Universal Fixed Code Código Fijo	315 MHz	Fixed Code
16		Universal Fixed Code Código Fijo	318 MHz	Fixed Code
17		Universal Fixed Code Código Fijo	330 MHz	Fixed Code

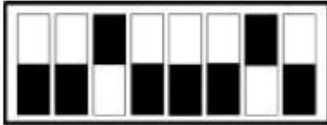

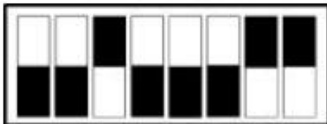

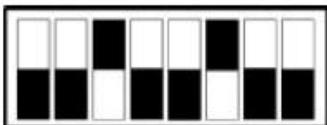

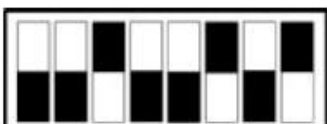

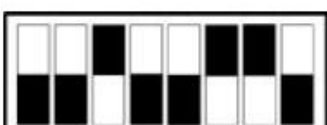

PASSAGE

18		Código Fijo	390 MHz	Código Fijo
19		Liftmaster Rolling Code Billioncode	390 MHz	
20		Liftmaster Rolling Code	315 MHz	
21		Hormann Marantec Berner	868 MHz	
22		FAAC SLH	868 MHz	

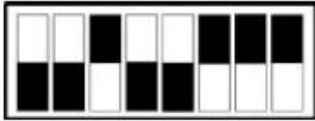

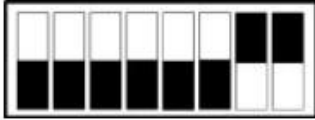

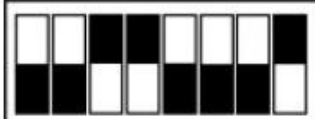

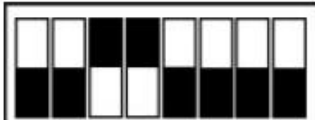

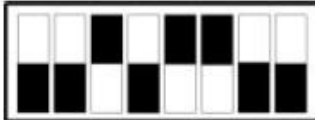
PASSAGE

23		Prastel	433.92 MHz	
24		S0mmer	868 MHz	ROLLING CODE
25		S0mmer	433.34 MHz	ROLLING CODE
26		Liftmaster Rolling Code	868 MHz	
27		Clemtsa Mastercode	433.92 MHz	

PASSAGE

28		DITEC	315 MHz	
29		DITEC	390 MHz	
30		DITEC	433.92 MHz	
31		V2	315 MHz	
32		V2	390 MHz	

PASSAGE

33		V2	433.92 MHz	
34		MARANTE C	868.80 MHz	
35		JCM TECH	868.3 MHz	
36		JCM GO	868.3 MHz	
37		Aprimatic Encrypted Code	433.92 MHz	